

VIRGO

gedichten & verhalen

Alles heeft een herkomst

tevens enkele Italiaanse

poesie e storie



Marleen Rossetti

VIRGO

Alles heeft een herkomst

Marleen Rossetti

Schrijver: Marleen Rossetti

Coverontwerp: Marleen Rossetti

ISBN:

© Marleen Rossetti

Virgo

24 augustus – 23 september

Aarde

Het zonneteken Virgo (maagd) is ordelijk, zorgvuldig, dienstbaar, correct, ijverig, nuchter, helder, kritisch, preuts, degelijk en zakelijk.

De maagd is een behulpzaam mens. Het geeft de maagd een prettig gevoel als zij anderen kan helpen. Ook als de maagd haar eigen belangen daarvoor opzij moet zetten, is zij bereid zich voor andere mensen in te zetten. Mensen zullen het fijn vinden als een maagd iets voor ze doet, want wat de maagd doet, dat doet zij goed. De maagd houdt niet van half werk. De maagd is vooral een kei in het aanbrengen van structuur. Ook begrijpt zij structuren snel en beschikt over een bijzonder goed analytisch vermogen. In een ongestructureerde of wanordelijke omgeving zal de maagd zich niet thuis voelen.

De maagd heeft een kritische instelling. Dit kan er wel eens toe leiden dat zij andere mensen bekritiseert, omdat ze niet aan haar kwaliteits-eisen voldoen. Toch zal de maagd moeten leren accepteren, dat niet iedereen zo'n perfectionistische instelling heeft. De maagd neemt meer tijd om haar zaken op orde te brengen dan andere mensen, hetgeen veelal resulteert in een hoger kwaliteitsniveau. Dit is een gave waar de maagd zeker haar voordeel mee kan doen. Als de maagd zich teveel aan kritiek overgeeft, zou dat wel eens kunnen leiden tot frustraties en gevoelens van ongenoegen.

De maagd houdt zowel van intellectuele als praktische uitdagingen. Nadat de maagd de structuur van iets begrepen heeft, duikt zij meestal vrij snel in de details. Ook als zij praktische zaken aanpakt, heeft de maagd bijzonder veel oog voor details. Omdat de maagd zulke hoge kwaliteitseisen aan zichzelf stelt, zijn de resultaten vaak goed. Door de kritische instelling zal zij er zelf echter niet zo snel tevreden mee zijn. De maagd zou eens iemand anders moeten vragen, wat men ervan vindt en dan ook moeten vertrouwen op diens oordeel.

Wie is Marleen?

Marleen Rossetti (Weurt 1971) is een in Italië woonachtige schrijfster, kunstenares, die erg begaan is met o.a. de huidige media- en virtuele ontwikkelingen. Ze probeert het goede ervan te zien maar zeker ook – op artistiek-literaire wijze – te waarschuwen voor het doorslaan naar de foute kant met alle impact vandien voor de komende generatie. In samenwerking met de Nederlandse dichter Bonami heeft ze ‘Selfies of a Virgo’ en ‘De grote reis van Spraantje Sprinkhaan’, uitgegeven. Binnenkort zal ook ‘Blubje, wat ben je lelijk’, het licht zien.

Haar eerste boek echter is: ‘Elsa, een meisje, licht van zeden’. Dit boek is in het Engels en Italiaans vertaald. Een heftig boek, waar je na enkele bladzijden lezen, jezelf in de harde, verlangende wereld, van Elsa begeeft en je wil doorlezen, ondanks het ongebruikelijke taalgebruik, tot aan de laatste pagina....

Haar nieuwste boek ‘Virgo’, is een boek met een zeer gevarieerd programma. Zij heeft hier al haar overige gedichten en verhalen bij elkaar gevoegd.

Marleen is geboren op 18 september, zij is dus astrologisch een Maagd, een Virgo.

Ze schreef ook gedichten en verhalen in het Italiaans. De Italianen zijn erg nieuwsgierig naar haar creaties. Zij heeft derhalve een aantal Italiaanse gedichten en teksten, in kleur, in Virgo afgedrukt.

❖ M ❖ Niet geschikt voor jeugdige lezers

Una piccola introduzione

Prima di tutto grazie per aver acquistato un libro solo in piccola parte in italiano. 'Virgo' è una raccolta di poesie e storie. Il titolo deriva semplicemente dal fatto che sono nata sotto il segno della Vergine.

Le poesie Italiane non sono state tradotte in olandese e viceversa, per cui tutti i testi sono riportati nella lingua in cui sono stati scritti. I racconti invece sono tradotti dal mio precedente libro 'Selfies of a Virgo', che ho pubblicato in Olanda e si trova facilmente lì nelle biblioteche e negozi.

Mi rendo conto che appartenere ad una minoranza non facilita la lettura, ma ogni singola parola che ho scritto nella vostra lingua, l'ho scritta con la passione che ho per la lingua Italiana, un idioma molto più romantico dell'Olandese. Come extra ho abbellito le poesie Italiane con una immagine colorata.

Sono Marleen Rossetti, Olandese doc, dal 2000 vivo in provincia di Varese. Scrivo soprattutto nella mia madrelingua. Nel 2013 ho pubblicato il mio primo libro, "Elsa", la storia di una ragazza senza scrupoli. Presto uscirà la versione in italiano, dopo quella Olandese e Inglese. E' una storia difficile, scritta in modo tale che il lettore si cali completamente nel mondo di Elsa. Un mondo dove ognuno riconosce qualcosa dalla propria vita. Un libro che tocca tanti aspetti della vita: amore, odio, desideri, morte...

Ma questa è un'altra storia. Quindi buona lettura!

Maagdenland

<https://youtu.be/ikTf6p5ksno>

In Maagdenland
Daar staat een bus
Waar in maagden net ontwaken..
Ze gaan naar Maagdenmaagdenstad
Om lekker te gaan staken!

Maar er is een klein probleem
De groep is erg verdeeld..
Er zijn maagden en er zijn maagden!
Weet jij wat zich daar afspeelt?
De bus begint te rijden
Schommelt heftig op en neer
Is het staken al begonnen?
Ik denk het wel meneer!

Er zijn maagden en er zijn maagden
Ze kunnen beter niet
Samen in één bus reizen!
Dit is wat je ziet!

De band die klapt!
De bus valt om!
Ik moet er even heen..
Als ik in de buurt kom
Dan zie ik een sexy been!

In Maagdenland
Daar staat een bus

Waarin maagden net ontwaken..
Ze gaan naar Maagdenmaagdenstad
Om lekker te gaan staken!

De ene zegt: 'Je bent geen maagd!
Je mag je zo niet noemen!'
De ander zegt:
'Schijnheiligerd!
Ik heb je zien staan zoenen!'

Na een dagje staken
Is het tijd om weer te gaan!
De maagden en de maagden
Kijken elkaar dan aan
Ze zeggen:
'O, wat is het toch gezellig!
Wat is het toch weer fijn!
Je kan wel zien..
Na zo'n dag
Dat we
Allemaal échte
maagden
zijn!'

Bellezza

La bellezza nascosta
Dietro le tende
La curiosità
Osservazione
L'amore per il paese
Stranieri accompagnati
Che fai qui
Perché
Come mai
Quanto stai
La bellezza fuori dalla finestra
Il mondo gira
Ma non qui
Qui sta fermo
O cade
Indietro
Il frutto della frutta
caduta
La bellezza della compagnia
L'importanza della famiglia
Se ti conoscono accogliente
Ma dietro quegli occhi
Cosa pensano
Credono
Vogliono
Non mi saluta
Compagnia errata
La bellezza della lingua
Una lingua non conosciuta
Parlata tra di loro
La straniera ascolta
Impara
Capisce non agisce
La bellezza del mare
La terra mangiata
Il vento tira
La corda sbatte
Nessuno in spiaggia
Lavori non fatti
Il mare chiama
Ma non viene ascoltato
Solo la straniera
Con un passo rallentata
Affronta la bellezza
L'acqua cristallina

Rinasce

Wiet



Op het balkon
Daar staat een bak
Met mooie grond erin
Lekker vers
Het ruikt oer
Het heeft totaal geen zin
De moeder
Bezorgd
Ze ziet haar zoon
Ze weet niet wat te beginnen
Een innerlijke strijd
Ruzies
Ze zal het moeten winnen
Pa is vóór
Maar zij zéker niet
Geen discussie is er mogelijk
Het huis is vol
Vol verdriet
Ze gaat ervoor
Nu wordt het tijd
Een kordate
Eenzame strijd
Ik sta ernaast
Ze kijkt naar mij
Haar ogen staan geheel niet blij
Kokend water in een pan
Even doorzetten
En dan..
Ik zie haar staan

Heeft zij er goed aan gedaan?

Aan de poort



Daar stond zij
Aan mijn poort
En vroeg naar mijne meid
Ze is er niet
Is wat ik zei
Ze keek geheel niet blij!
Kom maar, zei ik
Kom bij mij
Ik maak wel even open
Het ging geheel niet goed met haar
Ze was.. weggelopen
Ze hilde in mijn armen
Haar vader was weer eens boos
Haar arm stevig gloeiend
Zo klein
Mooi
Zo broos
Ze zeggen dat ik gek ben
Een psycholoog is wat hij adviseert
Maar eerlijk zegt ze..
Eerlijk!
Er is niks wat mij mankeert!
Moeilijk meisje
Moeilijk
Ik houd haar even vast
Geef haar een glaasje water
Dat lijkt mij wel gepast..
Hij had haar de deur gewezen
Arme kleine meid

Haar moeder kwam haar zoeken
Hadden ze toch spijt?!
Of zal ze nu de klos zijn
Omdat ze bij me zat
Stomme gore klootzak!
Een echte zak patat!
Zal hij haar weer toeschreeuwen
Haar bij de armen pakken
Haar weer de deur uitzetten
Op sokken was ze hier!!
Ze kwam naar mijne meissie
Om even op adem te komen
Over straat op haar sokken
Dat doet me wel plezier..
Moeilijk
O zo moeilijk
Waarom!?

Waarom!!!!

Alle

Jammer dat een aantal lieden
De boel verziekt als de pest!
Je ziet het gebeuren
Met de katholieken
En de islam doet de rest..
De kerk vanwege zijn schandalen
De moslims vanwege hun gedrag
Dus alle priesters zijn viezeriken!?
En de moslims zeggen we gedag!?
Zijn heilige lach
Zijn oogopslag
Doen, denken
Het zit wel goed!
Ga ik naar een moslimland?
Dat ik daar dan een hoofddoek dragen moet!?
Biechten bij zo'n schijnheiligerd!
Wat moet ik zeggen dan?
En komen jullie hier naar toe
Zonder hoofddoek als het kan!
Helaas zoals altijd
Gebeuren er dingen ...
Minder fraai!
Een priester hier
Een imam daar
Geef het een extra draai...
De kranten staan er vol van
Ik word er nu wel dol van
Het is duidelijke taal!

Geen excuusje wordt gesproken
Ze doen het allemaal!
Het woordje
‘Alle’
‘Alle’ priesters
‘Alle’ moslims
Dat zijn er wel een heleboel!!!
De meesten zijn toch prima mensen
Mensen met een goed doel!
Dus ‘Alle!’
Wordt:
Een paar
Veel priesters zijn okay
En met een moslimbuurman
Daar leef ik prima mee!

Crisis !?



Jij inspireert mij
Vrolijk meisje
Vrolijk
Lijk
Wat doe je je aan
Facebook is een uitlaatklep
Een uitlaatklep voor velen
Waar ze hun ziel bloot leggen
Hun gevoelens met hun vrienden willen delen
'Welke vrienden?'
Een noodkreet
Het hoort bij deze tijd
Een noodkreet
Van 'n zo'n vrolijke knappe meid
'Vanavond slaap ik onder een brug'
'Ik voel me zo alleen'
Haar woorden zeggen het luid en duidelijk
Je kan er niet omheen
'Help me.....'
'De eenzaamheid .. vermoord'
Scrollend ga je verder
Is ze nou gestoord!!
'Ik zou de hele dag onder de dekens kunnen blijven liggen..
'Ik ben allllleeeeeeennnn!!!'
'De kilo's zitten er al weer aan!!'
Voortzwoegen..
'Ik ben er voor gemaakt om alleen te zijn!'

‘Het is fris en natuurlijk maar niet legaal..’

‘Rozen zijn roze
Violen zijn paars
Ik kan niet dichten
Laat me je tieten zien!!’

Ik hoop dat je hulp krijgt
Dat is ook aan mij
Houd je via Facebook in de gaten
Hulp
En niet alleen jij

De jeugd schreeuwt om aandacht

Voorbij



Verlangen is:
Misdragen?
Dát zou je je af kunnen vragen
Teveel denken aan die en die
Is soms funest
Het is wat eerste trouw verpest
Geef daarom aandacht
Élke minuut
Aan elkaar
Hij & Zij
Ik & Jij
Dáár gaat 't om!
Want anders
Want anders
Riskeer je
Beschadig je het mooiste dat er is!

Gaat de échte Liefde
.....v o o r b i j.....!!!

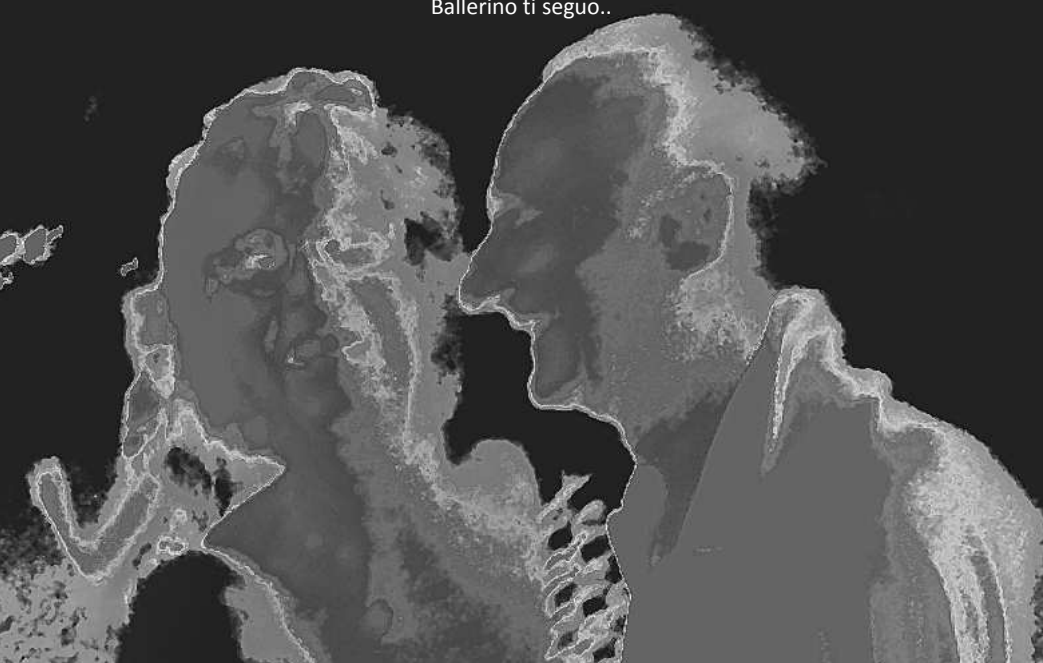
ballerino

Il ballerino accanto
Gira piano piano
Mi gira
Mi gira
Mi gira
La testa, una follia
Il mondo è sempre più bello

Il ballerino mi vuole
Nelle sue braccia
Stringe un po' più forte
Stringe
Stringe
Stringe
I fianchi, una pazzia
Il cuore prende fuoco

Il ballerino mi porta
Mi prende per le mani
Il suo calore si trasmette
Piano
Piano
Piano

Ballerino ti seguo..



Restare



L'amore del mare
Il sale non sciacqua
La lingua assaggia quando passa sulle labbra
Il dono
Il sapore selvaggio
L'amore che trovo
Trovo al mare
Il calore sui sassi rotondi
Il dolore quando sbaglio
Il taglio
Il sangue
L'amore che vedo al mare
I nonni, nipoti, fidanzati
Al bordo del mare
Con lo sguardo nell'infinito
Mi trovo
Sento il vento che mi accarezza
Con certezza
Posso dire
Amo
Amo il mare
Ci voglio restare

‘N’

<https://youtu.be/d1gpaXWxyUI>

Het is een lang verhaal! Zolang dat ik het beter niet kan schrijven. Toch probeer ik het. Ik zal in het kort vertellen wat er lang geleden gebeurd is.

De zee lag voor me. Ik keek en tuurde vooruit en als het helder weer was, leek het of ik land zag!

Heel, heel ver vooruit.

Soms zag ik het en soms niet.

Totdat ik goed keek en absoluut de schim van een man met een baard zag! Het beeld van de man wás er!

Dat wist ik zeker! De man zou nog vaker in mijn leven opduiken. Ik fietste regelmatig over de dijk. Achter de dijk lag de zee, de hoge golven klotsten tot bijna over de dijk. Warempel, daar was de man met de baard!

Heel duidelijk! Nog geen honderd meter van mij verwijderd.

Ik riep: 'Hé daar!' Maar geen enkele reactie. Weg was hij.

Toch was ik niet bang.

Na enkele jaren kwam ik weer op de dijk maar tot mijn grote verbazing was het water verdwenen! De zee! De zee was weg! Wat ik zag, was een volledig nieuw en onbekend gebied! Nieuw land!

Thuis aangekomen vertelde ik het verhaal aan mijn man, maar hij geloofde mij niet.

Ik was een natuurliefhebster en was toch wel erg nieuwsgierig naar dat nieuwe land. Er groeiden prachtige bomen, er was veel groen. Ik hoorde de geluiden van vogels en van herten die het pad waarop ik liep overstaken. Van al dat wandelen werd ik moe. Ik haalde een kleed uit mijn mandje en spreidde mijn eetspulletjes op het kleed en at een broodje. Vervolgens viel ik in een diepe slaap. Plotsklaps werd ik wakker van wat geritsel vlakbij tussen de struiken. Mijn hart bonkte in mijn keel en voorzichtig stond ik op en liep richting de struiken. Niks! Er was

niks! Het was nu wel erg stil in het bos. Volgens mij waren alle vogels in slaap gevallen want er was geen enkel geluid meer!

Bibberend stopte ik al mijn picknickspullen in het mandje en liep met knikkende knieën door. Een schim! Zag ik dat goed? Een schim, zittend op een boomstam en hij schrijft! Ik riep: 'Hé!' Maar er volgde geen antwoord. Nogmaals keek ik, maar de boomstam was leeg. Er was helemaal niemand! Het idiote was dat ik er zeker van was dat ik deze schim eerder had gezien! "Ik noem hem 'N'". De 'N' van 'Niemand'! Eenmaal thuis, vertelde ik mijn avontuur aan mijn man. Maar hij geloofde mij niet.

Die nacht droomde ik. Het was een onrustige droom.

Een warme stem zei onduidelijke woorden. Toch probeerde ik mij te concentreren. Een flits van de zee kwam aan mij voorbij! Nu wist ik het weer! Dezelfde schim, de schim van de man met de baard! De man die ik elke keer op de dijk had gezien! 'Hé!' riep ik in mijn droom. 'Kom terug!'

Badend in het zweet werd ik wakker en vertelde mijn man van mijn droom. Maar hij geloofde mij niet.

'Wat voor een man met een baard?'

Even probeerde ik het hem uit te leggen, maar ik kon niet praten! Mijn lippen gingen wel op en neer, maar er kwamen geen woorden en mijn man, hij was weg!

Het regende, dus besloot ik niet naar het bos te gaan.

De uren gingen voorbij en ik kreeg rode uitslag.

Wat vreemd!

De volgende dag waaide het behoorlijk hard en weer besloot ik niet naar het bos te gaan. Na enkele uren begonnen mijn handen plotsklaps op te zetten! Ik zei tegen mijn man dat ik rare verschijnselen had en dat ik dacht dat de man met de baard erachter zat. 'N'!

'N?' zei mijn man! 'Wat is dát nu weer?'

Ik zei dat 'de schim' de naam 'N' had gekregen, de 'N' van 'Niemand'!

Mijn man was het helemaal zat en zei dat ik maar naar een dokter moest gaan.